

100 000 8198

**Čiastková zmluva č. 1 /2006  
k Rámcovej zmluve č. 2006100017-51-CLaO-2-6470**

§ 269 ods.2 Obchodného zákonníka č. 513/1991Zb.  
v znení neskorších predpisov

**na uskutočnenie deratizácie, dezinfekcie a dezinfekcie v objektoch ŽSR ÚIVP Bratislava  
- oblasť Zvolenská**

**Čl. I. Zmluvné strany:**

**1.1 Objednávateľ :** Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skratenej forme "ŽSR"  
Klemensova 8  
813 61 Bratislava  
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Po, vložka: č.312/B  
Ing. Dalibor Zelený, generálny riaditeľ ŽSR  
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
Ústredný inštitút vzdelávania a psychológie Bratislava  
Legionárska 27, 831 04 Bratislava

zapísaný

Štatutárny orgán:  
vo veci týkajúcej sa:

Osoba oprávnená rokovať  
vo veciach zmluvných:  
vo veciach technických:

IČO:  
IČDPH:  
Bankové spojenie:

(ďalej ako objednávateľ)

PhDr. Pavel Díte, riaditeľ ÚIVP Bratislava  
Bc. Gabriel Román, prednosta IV Košice

31 364 501  
SK2020480121  
Tatra banka, a.s. Bratislava  
č. účtu: 2620734370/1100

**a**

**1.2 Zhotoviteľ :** ASANARATES s.r.o.  
Park Angelinum 4, 040 01 Košice  
Držiteľ certifikátu ISO 9001:2000, ISO 14001:1996

zapísaný:

Štatutárny orgán:

Osoba oprávnená rokovať vo  
veciach zmluvných :

Osoba oprávnená rokovať vo  
veciach technických :

IČO  
IČDPH:  
Bankové spojenie:

Tel. číslo:

(ďalej ako zhotoviteľ)

Obchodný register Okresného súdu Košice 1  
Oddiel: Sro, vložka č. 18054/V  
Daniel Leysek - konateľ spoločnosti  
Marián Leysek - konateľ spoločnosti

Daniel Leysek - konateľ spoločnosti  
Marián Leysek - konateľ spoločnosti

Daniel Leysek - konateľ spoločnosti  
Marián Leysek - konateľ spoločnosti

36 606 693  
SK2020182239  
Tatra banka, a.s. Bratislava - pobočka Košice  
číslo účtu: 2625144070/1100  
p. Leysek 0908 960333

## **Čl. II. Predmet zmluvy:**

2.1. Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa na realizáciu deratizácie, dezinfekcie a dezinfekcie v objektoch ŽSR ÚIVP Bratislava nachádzajúcich sa v oblasti Zvolenskej, v rozsahu podľa prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

2.2. Zhotoviteľ bude plnenie predmetu záväzku realizovať na vlastné nebezpečenstvo v súlade s požiadavkami objednávateľa, zákonmi, predpismi a normami, ktoré sú platné na území SR.

## **Čl. III. Čas a miesto plnenia:**

3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej podpísania do 31.12.2006 v časových intervaloch, mieste a rozsahu uvedených v prílohe č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli v období od 01.11.2006 do termínu podpisu zmluvy, sa vysporiadajú v zmysle ustanovení tejto zmluvy.

3.2. Miestom plnenia sú objekty ŽSR ÚIVP Bratislava - oblasť Zvolenská, ktoré sú taktiež uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

## **Čl. IV. Cena:**

4.1. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, § 3 je cena služby stanovená dohodou zmluvných strán, pre predmetný rozsah služby špecifikovaný v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Cena za plnenie predmetu tejto zmluvy je:

cena bez DPH: 1250,- Sk

sadzba DPH: 19%

DPH 19%: 237,50 Sk

cena s DPH: 1487,50 Sk

slovom: jedentisícštyristoosemdesiatsedem, 50/100 Sk

podľa prílohy č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4.2. Cena uvedená v bode 4.1. sa považuje za cenu maximálnu.

## **Čl. V. Cenové, fakturačné a platobné podmienky:**

5.1. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok. Služby sa budú uhrádzať podľa predložených faktúr vystavených k poslednému dňu bežného mesiaca podľa skutočne vykonaných služieb odsúhlasených zodpovedným zamestnancom objednávateľa na základe potvrdenia výkonov povereným zamestnancom výkonného pracoviska objednávateľa.

5.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vystaviť faktúry najneskôr do 15 dní od vzniku daňovej povinnosti s 30 dňovou lehotou splatnosti odo dňa doručenia objednávateľovi, a odoslať ju objednávateľovi do 3 pracovných dní po jej vystavení.

5.3. K cene bude počítaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov vo výške sadzby platnej v čase uskutočnenia služby.

5.4. Faktúry musia obsahovať náležitosti v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 Obchodného zákonníka.

5.5. Zhotoviteľom predložená faktúra musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Faktúra musí ďalej obsahovať:

- názov diela,
- predmet úhrady,
- číslo Čiastkovej zmluvy (dodatku k Čiastkovej zmluve),
- vecne vykonané služby dokladované odsúhlasenými súpismi,
- čiastku k úhrade spolu,
- splatnosť faktúry.

5.6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju do 14 dní zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

Konečná faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

5.7. V prípade oneskorenej úhrady faktúry objednávateľom je zhotoviteľ oprávnený požadovať úroky z omeškania vo výške stanovenej Obchodným zákonníkom.

## **Čl. VI. Prevedenie a odovzdanie diela:**

6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že deratizáciu, dezinfekciu a dezinfekciu bude prevádzkať len osobou s odbornou spôsobilosťou na výkon ochrannej dezinfekcie, dezinfekcie a deratizácie, a na prácu s jedmi v zmysle Zákona č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6.2. O deratizácii, dezinfekcii a dezinfekcii vydá zhotoviteľ potvrdenie v zmysle vykonaných deratizačných, dezinfekčných a dezinfekčných prác a použitých prípravkoch.

6.3. Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo za škody ( poškodenie a zničenie) na zhotovovanom diele až do odovzdania diela.

6.4. Odovzdanie skutočne vykonaných služieb musí odsúhlasiť, a to podpisom na zákazkovom liste zhotoviteľa, v deň ukončenia výkonov, poverený zamestnanec výkonného pracoviska objednávateľa.

## **Čl. VII. Spolupôsobenie zmluvných strán:**

7.1. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť práce vlastných zamestnancov.

7.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že do 1 mesiaca od podpisu tejto zmluvy zabezpečí na vlastné náklady poučenie svojich zamestnancov, ktorí budú vstupovať do vlastného vyhradeného priestoru objednávateľa - ŽSR určeného na výkon činnosti podľa tejto zmluvy a predpisov BOZP. Poučenie vykoná zamestnanec ŽSR - Ústredného inštitútu vzdelávania a psychológie.

7.3. Zhotoviteľ je povinný bezodplatne odstrániť haváriu alebo škody spôsobené zhotoviteľom na existujúcich objektoch a zariadeniach objednávateľa.

7.4. Objávateľ sa zaväzuje sprístupniť všetky objekty, na ktorých požaduje vykonanie predmetnej služby.

## **Čl. VIII. Zmluvné pokuty:**

8.1. Zhotoviteľ zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela za každý deň omeškania so splnením povinností zhotoviť dielo v dohodnutom termíne podľa tejto zmluvy.

8.2. Zaplacením týchto pokút sa zhotoviteľ nezaväzuje zodpovednosťou za spôsobenú škodu objednávateľovi. Zhotoviteľ je povinný nahradiť objednávateľovi celú škodu, ktorá vznikla porušením jeho povinností.

## Čl. IX. Záverečné ustanovenie:

9.1. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto Čiastkovou zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného a Občianskeho zákonníka a Rámcovou zmluvou č. 2006100014-51-CLaO-2-6467 zo dňa 20.10.2006, ku ktorej je táto Čiastková zmluva uzatvorená.

9.2. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými a očíslovanými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

9.3. Počas trvania zmluvného vzťahu každá zmluvná strana je oprávnená zmluvu písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Zmluvný vzťah môže zaniknúť aj písomnou dohodou zmluvných strán.

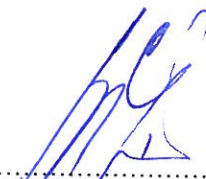
9.4. Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, pričom objednávateľ obdrží štyri vyhotovenia a zhotoviteľ dve vyhotovenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 a č. 2.


9.5. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. S jej obsahom bez výhrad súhlasia, a na znak súhlasu je podpisujú, a zároveň deklarujú, že ju neuzavreli v tiesni alebo za nevýhodných podmienok.

9.6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

v Bratislave, dňa 24.11.2006

v Košiciach, dňa 24. NOV. 2006

  
.....  
PhDr. Pavel Díte  
riaditeľ ÚIVP Bratislava

  
**ASANARATES s.r.o.**  
Dezinfekcia, dezinfekcia deratizácia  
Park Angelinum 4, Košice 040 01  
IČO: 36 606 893 (1)  
☎ 055/6339477

.....  
Marián Leysek  
konateľ



Príloha č. 1 k Čiastkovej zmluve č. 1/2006 k Rámцovej zmluve č. 2006100017-51-CLaO-2-6470

Prehľad záväzkov za ŽSR ÚJVP Bratislava - oblasť Zvolenská pre rok 2006

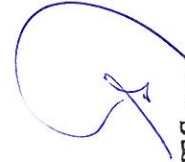
Oblasť	Veľkosť plochy v m2	Cena za 1 m2 bez DPH	Cena celkom bez DPH	Sadzba DPH (v%)	Výška DPH	Cena celkom s DPH
<b>A. Deratizácia</b>						
6	ŽSR ÚJVP Bratislava - Inštitút vzdelávania Košice	500,00	1250,00	19%	237,50	1487,50
	<b>CELKOM</b>	500,00	1250,00	19%	237,50	1487,50
<b>B. Dezinfekcia</b>						
	<b>CELKOM</b>	0				
<b>C. Dezinfekcia</b>						
	<b>CELKOM</b>					
<b>SPOLU deratizácia, dezinfekcia, dezinfekcia</b>						
	500,00	x	1250,00	19%	237,50	1487,50

V Bratislave, dňa:



PhDr. Pavel Díte  
riaditeľ ÚJVP Bratislava

V Košiciach, dňa: 24. NOV. 2006



Marián Levsák s.r.o.  
Košice, dezinfekcia, deratizácia  
Park Angelinum 4, Košice 040 01  
IČO: 36 606 693 (1)  
055/6339477



### Rekapitulácia - Oblasť č. 10

	Veľkosť plochy v m2	Cena za 1 m2 bez DPH	Cena celkom bez DPH	Sadzba DPH (v%)	Výška DPH	Cena celkom s DPH
<b>A. Deratizácia</b>						
ŽSR ÚIVP Bratislava - IV Košice	500	2,50	1250,00	19%	237,50	1487,50
<b>CELKOM</b>	500	2,50	1250,00	19%	237,50	1487,50
<b>B. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>	0					
<b>C. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>	0					
<b>SPOLU</b>						
deratizácia,dezinfekcia,dezinfekcia	x	x	1250,00	19%	237,50	1487,50


**Príloha č. 2 k Čiastkovej zmluve č. 1//2006**  
**k Rámcovej zmluve č. 2006100017-51-CLaO-2-6470**  
**na uskutočnenie deratizácie, dezinfekcie a dezinsekcie v objektoch ŽSR ÚIVP Bratislava, oblasť Zvolenská**  
**Rozpis realizácie deratizácie a dezinfekcie na obdobie 01.11.2006 - 31.12.2006**

Obvod ÚIVP Bratislava	Termín realizácie	Názov objektu	Číslo technického objektu	Deratizácia			Dezinfekcia			Dezinsekcia		
				Plocha [m <sup>2</sup> ]	Jednotková cena [Sk]	Cena celkom bez DPH [Sk]	Plocha [m <sup>2</sup> ]	Cena celkom bez DPH [Sk]	Plocha [m <sup>2</sup> ]	Jednotková cena [Sk]	Cena celkom bez DPH [Sk]	
Inštitút vzdelávania Košice	12/2006	Oddelenie vzdelávania Zvolen, Mof'ovská cesta č. 1349/6		500,00	2,50	1250,00						
<b>Spolu</b>				<b>500,00</b>		<b>1250,00</b>						

V Bratislave, dňa:

  
 PhDr. Pavel Díte  
 riaditeľ ÚIVP Bratislava

V Košiciach, dňa: 24. NOV. 2006

  
 Marián Leysek  
**ASAKAPARATES s.r.o.**  
 Dezinfekcia, dezinfekcia deratizácia  
 Park Angelinum 4, Košice 040 01  
 IČO: 36 606 693 (1)  
 ☎ 055/6339477



000 0008/98

0001

**Dodatok č.1**  
**k Čiastkovej zmluve č. 1/2006 k Rámcovej zmluve**  
**č. 2006100017-51-CLaO-2-6470**

§269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991Zb. v znení neskorších predpisov  
**na uskutočnenie deratizácie, dezinfekcie a dezinfekcie v objektoch ŽSR ÚIVP**  
**– oblasť Zvolenská**

**Čl.I. Zmluvné strany :**

**1.1 Objednávateľ:**

zapísaný Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
v skrátenej forme „ŽSR“  
Klemensova č.8, 813 61 Bratislava ,  
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel Po, vložka č. 312/B

Štatutárny orgán : Ing. Dalibor Zelený, generálny riaditeľ ŽSR  
vo veci týkajúcej sa: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava  
Ústredný inštitút vzdelávania a psychológie  
Legionárska 27, 831 04 Bratislava

Osoba oprávnená rokovať  
vo veciach zmluvných: PhDr. Pavel Díte, riaditeľ ÚIVP  
vo veciach technických: Bc. Gabriel Román, prednosta IV Košice

IČO : 313 64 501  
IČ DPH : SK2020480121  
DIČ : 2020480121  
Bankové spojenie : Tatrabanka,a.s. , č.ú. 2620734370/1100

(ďalej ako objednávateľ)

**a**

**1.2 Zhotoviteľ:**

ASANARATES, s.r.o.  
Park Angelinum 4, 040 01 Košice  
Držiteľ certifikátu ISO 9001:2000, ISO 14001:1996

zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Košice 1  
Oddiel: Sro, vložka č. 18054/V

Štatutárny orgán : Daniel Leysek – konateľ spoločnosti  
Marián Leysek – konateľ spoločnosti

Osoba oprávnená rokovať  
vo veciach zmluvných: Daniel Leysek – konateľ spoločnosti  
Marián Leysek – konateľ spoločnosti

Osoba oprávnená rokovať  
vo veciach technických: Daniel Leysek – konateľ spoločnosti  
Marián Leysek – konateľ spoločnosti

IČO: 36 606 693  
IČ DPH: SK2020182239  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava – pobočka Košice  
číslo účtu: 2625144070/1100

Tel. číslo: p. Leysek 0908 960333

**Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej zmene :**

**Čl. II. Predmet zmluvy:**

2.1. Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa na realizáciu deratizácie, dezinfekcie a dezinfekcie v objektoch ŽSR ÚIVP nachádzajúcich sa v oblasti Zvolenskej, v rozsahu podľa prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**Čl. III. Čas a miesto plnenia:**

3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to odo dňa jej podpísania do 31.12.2007 v časových intervaloch, mieste a rozsahu uvedených v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli v období od 01.11.2007 do termínu podpisu zmluvy, sa vysporiadajú v zmysle ustanovení tejto zmluvy.

**Čl. IV. Cena:**

4.1. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, § 3 je cena služby stanovená dohodou zmluvných strán, pre predmetný rozsah služby špecifikovaný v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Cena za plnenie predmetu tejto zmluvy je:

Cena bez DPH : 2250,- Sk

Sadzba DPH: 19%

DPH 19%: 427,50 Sk

Cena s DPH: 2677,50 Sk

Slovom: dvetisícšesťstosedemdesiatšesť, 50/100 Sk

podľa prílohy č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4.2. Cena uvedená v bode 4.1. sa považuje za cenu maximálnu.

Ostatné ustanovenia Čiastkovej zmluvy č. 1/2006 k Rámcovej zmluve č. 2006100017-51-CLaO-2-6470 zostávajú v pôvodnej platnosti. Uvedený dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

V Košiciach, dňa 16.11.2007

V Bratislave, dňa .....20. OKT. 2007.....

**ASANARATES s.r.o.**  
Dezinfekcia, dezinfekcia deratizácia  
Park Angelinum 4, Košice 040 01  
IČO: 36 606 693 (1)  
☎ 055/6339477



pečiatka a podpis zhotoviteľa  
Marián Leysek  
konateľ

pečiatka a podpis objednávateľa  
PhDr. Pavel Díte  
riaditeľ ÚIVP

*pečiatka IV Košice*

Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 k Čiastkovej zmluve č. 1/2006 k Rámcovej zmluve č. 2006100017-51-CLaO-2-6470

Prehľad záväzkov za ŽSR ÚJVP - oblasť Zvolenská pre rok 2007

Oblasť	Veľkosť plochy v m <sup>2</sup>	Cena za 1 m <sup>2</sup> bez DPH	Cena celkom bez DPH	Sadzba DPH [%]	Výška DPH	Cena celkom s DPH
<b>A. Deratizácia</b>						
ŽSR ÚJVP - Inštitút vzdelávania Košice	500	4,50	2 250	19%	427,50	2 677,50
<b>CELKOM</b>	500	4,50	2 250	19%	427,50	3 213,00
<b>B. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>	0					
<b>C. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>						
<b>SPOLU deratizácia, dezinfekcia, dezinfekcia</b>	<b>500</b>	<b>x</b>	<b>2 250</b>	<b>19%</b>	<b>427,50</b>	<b>2 677,50</b>


V Bratislave, dňa: 20 OKT. 2007

PhDr. Pavel Dite  
riaditeľ ÚJVP




V Košiciach, dňa: 16 OKT. 2007

Marián Leysek  
konateľ **ASANARATES S.R.O.**  
 dezinfekcia, dezinfekcia deratizácia  
 Park Angelinum 4, Košice 040 01  
 IČO: 36 606 693 (1)  
 ☎ 055/6339477





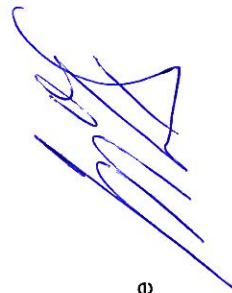
Príloha č. 2 k Dodatku č. 1 Čiastkovej zmluve č. 1/2006

k Rámcovej zmluve č. 2006100017-51-CLaO-2-6470

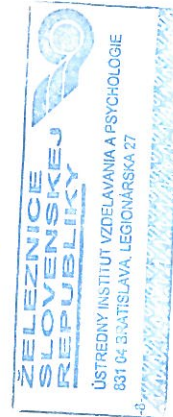
na uskutočnenie deratizácie, dezinfekcie a dezinfekcie v objektoch ŽSR ÚJVP, oblasť Zvolenská  
Rozpis realizácie deratizácie a dezinfekcie na obdobie 01.11. 2007 - 31.12. 2007

Obvod ÚJVP	Termín realizácie	Názov objektu	Číslo technického objektu	Deratizácia			Dezinfekcia			Dezinfekcia		
				Plocha [m <sup>2</sup> ]	Jednotková cena [Sk]	celkom bez DPH [Sk]	Plocha [m <sup>2</sup> ]	Cena celkom bez DPH [Sk]	Plocha [m <sup>2</sup> ]	Jednotková cena [Sk]	celkom bez DPH [Sk]	
Inštitút vzdelávania Košice	12/2007	Oddelenie vzdelávania Zvolen, Mátovská cesta č. 1349/6	objektu	500	4,50	2 250						
<b>Spolu</b>				<b>500</b>		<b>2 250</b>						

V Bratislave, dňa: 20 OKT. 2007




PhDr. Pavel Díte  
riaditeľ ÚJVP



V Košiciach, dňa 16 OKT. 2007

Marián Leysek  
konateľ



**ASANARATES s.r.o.**  
dezinfekcia, dezinfekcia deratizácia  
Park Angelinum 4, Košice 040 01  
IČO: 36 606 693 (1)  
055/6339477





Rekapitulácia - Oblasť č.10

	Veľkosť plochy v m <sup>2</sup>	Cena za 1 m <sup>2</sup> bez DPH	Cena celkom bez DPH	Sadzba DPH [%]	Výška DPH	Cena celkom s DPH
<b>A. Deratizácia</b>						
ŽSR ÚIVP - IV Košice	500	4,50	2 250	19%	427,50	2 677,50
<b>CELKOM</b>	500	4,50	2 250	19%	427,50	2 677,5
<b>B. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>	0					
<b>C. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>	0					

<b>SPOLU</b>	x	x	2 250	19%	427,50	2 677,5
deratizácia, dezinfekcia, dezinfekcia						

0002

**Dodatok č. 2**  
**k Čiastkovej zmluve č. 1/2006 k Rámcovej zmluve**  
**č. 2006100017-51-CLaO-2-6470**

§269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991Zb. v znení neskorších predpisov  
**na uskutočnenie deratizácie, dezinfekcie a dezinfekcie v objektoch ŽSR ÚIVP**  
**– oblasť Zvolenská**

**Čl.I. Zmluvné strany :**

**1.1 Objednávateľ:**

zapísaný	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ Klemensova č.8, 813 61 Bratislava , Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B
Štatutárny orgán : vo veci týkajúcej sa:	Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR Železnice Slovenskej republiky, Bratislava Ústredný inštitút vzdelávania a psychológie Legionárska 27, 831 04 Bratislava
Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných:	PhDr. Pavel Díte, riaditeľ ÚIVP
vo veciach technických:	Bc. Gabriel Román, prednosta IV Košice
IČO :	313 64 501
IČ DPH :	SK2020480121
DIČ :	2020480121
Bankové spojenie :	Tatrabanka,a.s. , č.ú. 2620734370/1100

(ďalej ako objednávateľ)

**a**

**1.2 Zhotoviteľ:**

zapísaný:	ASANARATES, s.r.o. Park Angelinum 4, 040 01 Košice Držiteľ certifikátu ISO 9001:2000, ISO 14001:1996 Obchodný register Okresného súdu Košice 1 Oddiel: Sro, vložka č. 18054/V
Štatutárny orgán :	Daniel Leysek – konateľ spoločnosti Marián Leysek – konateľ spoločnosti
Osoba oprávnená rokovať vo veciach zmluvných:	Daniel Leysek – konateľ spoločnosti Marián Leysek – konateľ spoločnosti
Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických:	Daniel Leysek – konateľ spoločnosti Marián Leysek – konateľ spoločnosti
IČO:	36 606 693
IČ DPH:	SK2020182239
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s. Bratislava – pobočka Košice číslo účtu: 2625144070/1100
Tel. číslo:	p. Leysek 0908 960333

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej zmene :

**Čl. II. Predmet zmluvy:**

2.1. Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa na realizáciu deratizácie, dezinfekcie a dezinfekcie v objektoch ŽSR ÚIVP nachádzajúcich sa v oblasti Zvolenskej, v rozsahu podľa prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**Čl. III. Čas a miesto plnenia:**

3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to odo dňa jej podpísania do 31.12.2008 v časových intervaloch, mieste a rozsahu uvedených v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli v období od 20.11.2008 do termínu podpisu zmluvy, sa vysporiadajú v zmysle ustanovení tejto zmluvy.

**Čl. IV. Cena:**

4.1. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, § 3 je cena služby stanovená dohodou zmluvných strán, pre predmetný rozsah služby špecifikovaný v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Cena za plnenie predmetu tejto zmluvy je:

Cena bez DPH : 2250,- Sk / 74,69 €

Sadzba DPH: 19%

DPH 19%: 427,50 Sk / 14,19 €

Cena s DPH: 2677,50 Sk / 88,88 €

Slovom: dvetisícšesťstosedemdesiatsedem, 50/100 Sk

podľa prílohy č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4.2. Cena uvedená v bode 4.1. sa považuje za cenu maximálnu.

/konverzný kurz 1€ = 30,1260 Sk/

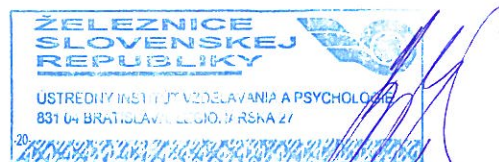
Ostatné ustanovenia Čiastkovej zmluvy č. 1/2006 k Rámcovej zmluve č. 2006100017-51-CLaO-2-6470 zostávajú v pôvodnej platnosti. Uvedený dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

V *Soticiach*, dňa *20. 11. 2008*

V Bratislave, dňa *26 NOV 2008*

**ASANARATES s.r.o.**  
Dezinfekcia, dezinfekcia deratizácia  
Park Angelinum 4, Košice 040 01  
IČO: 36 606 693  
☎ 055/6339477

pečiatka a podpis zhotoviteľa  
Marián Leysek  
konateľ



pečiatka a podpis objednávateľa  
PhDr. Pavel Díte  
riaditeľ ÚIVP

*prednosta IV Našica*

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2 k Čiastkovej zmluve č. 1/2006 k Rámcovej zmluve č. 2006100017-51-CLaO-2-6470

Prehľad záväzkov za ŽSR ÚJVP - oblasť Zvolenská pre rok 2008

Oblasť	Veľkosť plochy v m <sup>2</sup>	Cena za 1 m <sup>2</sup> bez DPH	Cena celkom bez DPH	Sadzba DPH [v%]	Výška DPH	Cena celkom s DPH
<b>A. Deratizácia</b>						
ŽSR ÚJVP - Inštitút vzdelávania Košice	500	4,50	2 250	19%	427,50	2 677,50
<b>CELKOM</b>	500	4,50	2 250	19%	427,50	3 213,00
<b>B. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>	0					
<b>C. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>						
<b>SPOLU deratizácia, dezinfekcia, dezinfekcia</b>	<b>500</b>	<b>x</b>	<b>2 250</b>	<b>19%</b>	<b>427,50</b>	<b>2 677,50</b>

V Bratislave, dňa: 26 NOV. 2008

PhDr. Pavel Dite  
riaditeľ ÚJVP



V Košiciach, dňa: 20. NOV. 2008

Marián Leysek  
konateľ

**ASANARATES S.I.O.**  
Dezinfekcia, dezinfekcia deratizácia  
Park Angelinum 4, Košice 040 01  
IČO: 36 606 693 (1)  
055/6339477



**Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 Čiastkovej zmluve č. 1/2006  
k Rámcovej zmluve č. 2006100017-51-CLaO-2-6470  
na uskutočnenie deratizácie, dezinfekcie a dezinfekcie v objektoch ŽSR ÚJVP, oblasť Zvolenská  
Rozpis realizácie deratizácie a dezinfekcie na obdobie 20.11.2008 - 31.12.2008**

Obvod ÚJVP	Termín realizácie	Názov objektu	Číslo technického objektu	Deratizácia			Dezinfekcia			Dezinsekcia		
				Plocha [m <sup>2</sup> ]	Jednotková cena [SK]	Cena celkom bez DPH [SK]	Plocha [m <sup>2</sup> ]	Cena celkom bez DPH [SK]	Plocha [m <sup>2</sup> ]	Jednotková cena [SK]	Cena celkom bez DPH [SK]	
Inštitút vzdelávania Košice	XII.08	Oddelenie vzdelávania Zvolen, Mŕtovská cesta č. 1349/6		500	4,50	2 250						
<b>Spolu</b>				<b>500</b>		<b>2 250</b>						

V Bratislave, dňa: **26 NOV 2008**

V Košiciach, dňa **20. NOV. 2008**

PhDr. Pavel Dite  
riaditeľ ÚJVP



Marián Leysek  
konateľ

**ASANARAYES s.r.o.**  
Dezinfekcia, dezinfekcia, deratizácia  
Park Angelinum 4, Košice 040 01  
IČO: 36 606 693 (1)  
☎ 055/6339477



Obvod ÚIVP	Obdobie	Názov objektu	A. Deratizácia			B. Dezinfekcia			C. Dezinsekcia		
			Plocha [m <sup>2</sup> ]	Jednotková cena [Sk/m <sup>2</sup> ]	Cena celkom bez DPH [Sk]	Plocha [m <sup>2</sup> ]	Cena celkom bez DPH [Sk]	Plocha [m <sup>2</sup> ]	Jednotková cena [Sk]	Cena celkom bez DPH [Sk]	
Inštitút vzdelávania Košice	12/08	Odd. vzdelávania Zvolen, Mát'ovská cesta	500	4,50	2 250						
poverený zamestnanec:											
		Celkom	500		2 250	0	0	0	0	0	0
		kontrolný súčet			2 250	0	0	0	0	0	0

Rekapitulácia - Oblasť č.10

	Veľkosť plochy v m <sup>2</sup>	Cena za 1 m <sup>2</sup> bez DPH	Cena celkom bez DPH	Sadzba DPH [%]	Výška DPH	Cena celkom s DPH
<b>A. Deratizácia</b>						
ŽSR ÚIVP - IV Košice	500	4,50	2 250	19%	427,50	2 677,50
<b>CELKOM</b>	500	4,50	2 250	19%	427,50	2 677,5
<b>B. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>	0					
<b>C. Dezinfekcia</b>						
<b>CELKOM</b>	0					

<b>SPOLU</b>						
deratizácia, dezinfekcia, dezinfekcia	x	x	2 250	19%	427,50	2 677,5